

Zeitschrift: Arbido-B : Bulletin

Herausgeber: Vereinigung Schweizerischer Archivare; Verband der Bibliotheken und der Bibliothekarinnen/Bibliothekare der Schweiz; Schweizerische Vereinigung für Dokumentation

Band: 2 (1987)

Heft: 4

Rubrik: Umschau = Tour d'horizon

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Stiftungsbibliothek St. Gallen
Schatzkammer deutscher Sprachdenkmäler**

Deutschsprachiger Handschriften und Drucke aus dem 8. bis 16. Jahrhundert

Öffnungszeiten: Juni, Juli, August
an Werktagen: 9-12 Uhr und 14-17 Uhr
an Sonn- und Feiertagen:

10.30-12 Uhr und 14-16 Uhr

Pfingstsonntag (7. Juni): geschlossen

Pfingstmontag (8. Juni): 10.30-12 Uhr
und 14-16 Uhr

Öffentliche Führungen (22.6.-12.9.)

jeweils werktags: 10.30 / 14.30 / 15.30 Uhr

Öffnungszeiten: September, Oktober
an Werktagen: 9-12 Uhr und 14-17 Uhr
an Sonntagen: 10.30-12 Uhr, nachmittags
geschlossen

Eidg. Bettag (20. September): geschlossen

Gallustag (16. Oktober): 11-12 Uhr und
14-16 Uhr

Adresse: Klosterhof 6d, 9000 St. Gallen
Tel. 071 22 57 19

Zentralbibliothek

Zürich

**Ausstellungsprogramm
1987**



Für die zweite Hälfte des Jahres 1987 werden folgende Ausstellungen angeboten:

Ausstellungen im Vestibül

29. Juni - 31. Juli:

Verlage in der Zentralbibliothek Zürich:
Atlantis Verlag

8. September - 3. Oktober:
Schönste Schweizer Bücher

26. Oktober - 21. November:
Verlage in der Zentralbibliothek Zürich:
Verlag Gute Schriften

14. Dezember 1987 - 9. Januar 1988:
Juden und Judentum in der mittelalterlichen
Buchmalerei

Eingang Zähringerplatz 6, Montag-Freitag,
8-20 Uhr, Samstag 8-17 Uhr. Eintritt frei.

Umschau - Tour d'horizon

**Premier salon international du
livre et de la presse**

Les bibliothécaires se livrent à fond!

Le Défi de Genève, tel était le titre d'un article du Monde consacré au Salon international du livre et de la presse. Ce défi, les organisateurs l'ont relevé en accueillant 400 exposants et plus de 80'000 visiteurs du 13 au 17 mai dernier. La presse a abondamment évoqué cet événement, il est inutile d'y revenir en détail ici.

Le défi, ce sont également les associations de bibliothécaires qui l'ont relevé en organisant conjointement un stand qui leur a permis d'informer le public sur leurs activités et surtout de présenter la profession de bibliothécaire. Les demandes de renseignements furent nombreuses portant, entre autres, sur la formation professionnelle, sans oublier les contacts amicaux de collègues suisses et étrangers qui trouvèrent dans le stand des associations un point de ralliement bienvenu, qui plus est situé à proximité immédiate du stand des Bibliothèques municipales de Genève. Les visi-

teurs eurent le loisir d'apprécier un montage audiovisuel présentant le rôle passé et actuel du bibliothécaire et des bibliothèques, de prendre part aux jeux conçus par des étudiants bibliothécaires, ou encore de participer à une heure du conte.

Déclaré Journée des bibliothécaires, le vendredi 15 mars vit un afflux massif de collègues. C'est dans ce cadre, que la Bibliothèque pour tous a décerné son Prix annuel honorant cette année l'oeuvre de Catherine Fuchs et Micheline Courvoisier, un "roman historique et policier qui se passe au temps de la Réforme" intitulé Rue des chanoines (Ed. Zoé, Genève).

En plus des contacts informels et amicaux que cette journée a favorisé, les bibliothécaires ont eu l'occasion d'entendre un responsable de la Médiathèque de la Cité des sciences et de l'industrie implantée à La Villette (Paris), M. Bruno Jammes (Chef du Département de développement) leur présenter ce nouvel équipement multi-média qui comprend des livres, revues, documents audiovisuels et didacticiels (logiciels éducatifs). La Médiathèque est di-

visée en deux parties: d'une part une médiathèque tout public comprenant un fonds documentaire très important pour les adultes, une vaste section consacrée aux enfants, une didacthèque, une salle de projection et un espace réservé à l'équipement pour déficients visuels; d'autre part une médiathèque spécialisée en histoire des sciences, didactique des sciences et muséologie scientifique et technique. Ouverte progressivement depuis l'automne dernier, la Médiathèque exploite les techniques les plus modernes pour la gestion de ses collections en libre accès dont les documents, contrairement à la Bibliothèque publique d'information (Beaubourg), peuvent être empruntés à domicile.

Le stand des Associations professionnelles et la Journée des bibliothécaires ont tous deux rencontré un succès qui justifie une présence active et permanente des bibliothécaires dans un Salon consacré au livre et à la presse. Nous formulons le voeu que cette présence s'affirme au cours des années à venir et adressons tous nos remerciements à l'équipe organisatrice. Rendez-vous donc au **Salon 1988** qui aura lieu du **11 au 15 mai 1988 à Genève!**

Jacques Cordonier



Un stand animé: les Associations de bibliothécaires



On joue avec les bibliothécaires

*

Notes de lecture

L'an dernier, la Conférence des Cantons du GTB/SAB qui réunit chaque année les représentants des Départements de l'instruction publique au Château de Lenzbourg pour faire le point sur la situation des bibliothèques de lecture publique dans notre pays, avait choisi "l'informatisation des bibliothèques de lecture publique" comme thème de réflexion. Dans cette perspective, Pierre Gavin, Coordinateur REBUS, et Aloïs Schacher, Président de l'ABS, présentèrent leurs réflexions. Pierre Gavin ("L'ordonnateur et l'avenir des bibliothèques: système local ou réseau?"), s'appuyant sur l'expérience acquise par les bibliothèques scientifiques et sur le concept de "solution composée" qui vise "à concilier les avantages du réseau et ceux du système local", s'est interrogé sur la forme que va prendre l'informatisation des bibliothèques de lecture

publique. A. Schacher ("Die Zukunft der Bibliotheken und der Computer") a consacré une large part de sa réflexion à la relation entre l'homme et la machine ainsi qu'à l'apport de cette dernière à notre processus de pensée.

Les deux exposés sont intégralement publiés dans la dernière livraison d'**information** (87/1), organe du Groupe de travail des bibliothèques de lecture publique (SAB/GTB) qui par ailleurs poursuit la publication de brefs comptes rendus décrivant les systèmes informatiques en exploitation dans les bibliothèques de lecture publique de notre pays.

Adresse utile: Secrétariat SAB/GTB, Hal-lerstr. 58, Case postale, 3000 Berne 26
Tél. 031 23 42 33

Le numéro de printemps de **Parole**: Journal de l'Association romande de littérature pour la jeunesse (no 6), à côté des rubriques

traditionnelles telles que "Nous avons aimé", "Bibliographie de référence", "Revue des revues", etc. nous propose un portrait de l'auteur Roald Dahl et une présentation d'IBBY (Union internationale pour les livres de jeunesse). Une liste thématique d'ouvrages intitulée **A table! qu'en disent les livres**, regroupant plus de 90 titres pour les jeunes sur le thème de l'alimentation, est annexée à cette liaison. Elle peut également être obtenue séparément au prix de fr. 10.- le cent. **Adresse utile:** AROLE, Case postale 84, 1920 Marigny 2-Bourg.

Jacques Cordonier

*

Erratum

Davantage de moyens pour la BPT?

Une erreur de transcription a rendu malheureusement incompréhensible la fin du deuxième paragraphe de la contribution "Davantage de moyens pour la BPT?" publiée dans le dernier numéro d'ARBIDO-B (p.14). Il fallait lire:

"Les groupes de tous les partis gouvernementaux, ainsi que celui du Parti libéral et de l'Alliance des indépendants/Parti évangélique se prononcèrent soit pour la proposition de la majorité de la Commission (Lib., PRD, UDC, PDC), soit pour celle de la minorité (PS, ADI/Ev). A titre individuel, quelques députés démocrates-chrétiens et agrariens intervinrent pour soutenir le rapport de minorité. Au vote, la proposition de la minorité (1,9 million) battit d'une voix la proposition de la majorité (67 contre 66), alors qu'opposée au projet du Conseil fédéral (1 million) elle fut soutenue par une large majorité (80 contre 46) avant d'être acceptée de manière très nette au vote final par 108 voix contre 3."

Nous prions les lecteurs de bien vouloir excuser cette erreur.

Réd.

*

FID: Symposium über Bildplatte

25.-27.3.1987, Eastbourne, England

Die Bildplatte als Datenträger gewinnt zusehends an Bedeutung und beansprucht ihre Anteile auf dem Weltmarkt.

Der nachstehende Bericht über ein in England durchgeführtes Symposium zum Thema: **compact disc**, präsentiert viele technische

Details und gibt kritische Kommentare über die Anwendung.

Der Redaktor

Die FID, mit Unterstützung der British Library und des British Council, hatte etwa 30 Experten zu diesem Workshop eingeladen, um den gegenwärtigen Stand und die Entwicklungsmöglichkeiten der Compact-Disc-Technologie zu diskutieren.

Obgleich die Teilnehmer alle aus hochindustrialisierten Ländern kamen (vorwiegend aus England und den USA, weiter aus der Bundesrepublik Deutschland, Finnland und Japan), sollten auch Anwendungsmöglichkeiten für Entwicklungsländer Beachtung finden. Für die FID sollten dabei Empfehlungen erarbeitet werden, inwieweit die neue Technologie für Informations- oder Wissenstransfer eingesetzt werden kann.

Auf längere Vorträge wurde weitgehend verzichtet, und die Veranstaltung nahm eher den Charakter eines Brainstorming an. Jeder Teil wurde durch einen Kurvvortrag eingeleitet, dem offene Diskussionen folgten. Die Veranstaltung beschäftigte sich mit den folgenden Themen: Typen von CD-Hardware und -Software; Anwendungsmöglichkeiten von CD-Technologie; Gegenwärtige und zukünftige Märkte; Preispolitik; Arbeiten mit Information auf CD, Forschungsprobleme; Konsequenzen für Aus- und Fortbildung; Perspektiven für Entwicklungsländer, Transfer in sozialistische Länder; Mögliche Konsequenzen für die FID.

Technische Übersicht

Die Bildplatten gibt es mit den Durchmessern 35 cm, 30 cm, 20 cm, 13 cm, 12 cm und 9 cm. Einige Platten sind analog, die meisten digital. Einige laufen mit gleichbleibender linearer Geschwindigkeit, der Rest bei konstanter Winkelgeschwindigkeit. Es gibt die Systeme Read Only Memory (ROM), Write Once Read Many (WORM), und löschbare Platten befinden sich in der Entwicklung. Es gibt O-ROMs, CD-ROM, und LV-ROMs. Im CD-Bereich findet man CD-ROM (für fachliche und geschäftliche Zwecke), CD-I (für Fachinteressen und Unterhaltung) und CD-V (nur im Unterhaltungssektor). Letztere umfasst video analog und audio digital. CD-I (I steht für Interactive) nimmt nicht nur Text und Graphiken auf, wie die CD-ROM, sondern auch Ton und Bilder. Sie soll nächstes Jahr auf den Markt kommen.

Am besten hat sich bisher die CD-ROM durchgesetzt, auch wenn in einigen Organisationen mit WORM experimentiert wird, da hier die Informationen inhouse zusammengestellt werden können. Ein weiterer Vorteil liegt in der Möglichkeit, zusätzliche Informationen zuzufügen.

Die technischen Geräte sind, wie der Mikrocomputer, klein und leicht zu transportieren. Beim Kauf sollte man darauf achten, dass auch ein Kundenservice für Wartung und eventuelle Reparaturen zur Verfügung steht.

Mittlerweile existiert eine erstaunlich grosse Anzahl von Hardware-, Software- und Indexierungssystemen, wobei - und das ist der Nachteil - keines mit einem anderen kompatibel erscheint. Die Forderung nach Kompatibilität darf andererseits aber auch nicht die Weiterentwicklung behindern. Möglicherweise werden Gruppen von Nutzerorganisationen sich darauf verständigen, mit einem bestimmten System zu arbeiten, und damit einer gewissen Standardisierung den Anfang setzen. Dies könnten zum Beispiel regionale Organisationen im Dokumentationsbereich tun. Allerdings darf die Tatsache, dass die Technik auch veralten kann, nicht vergessen werden.

Zur Anwendung

Vorhandene Produkte auf Bildplatten lassen sich einteilen in:

1. bibliographische Datenbanken
2. Fakten- und Zahlendatenbanken (einschliesslich Telefon- und mehrsprachige Verzeichnisse und Thesauri)
3. Volltext-Datenbanken
4. Kombinationen von 2. und 3. mit Graphiken und Bildern (z.B. Patentschriften)
5. Multi-Media-Enzyklopädien
6. Wissensbanken (z.B. für Polymerforschung und organische Synthese)

Gegenwärtig werden neue Anwendungsmöglichkeiten ausprobiert, mit unterschiedlichem technischen Erfolg und ohne besondere Rücksicht auf das Kosten-Nutzen-Verhältnis. Was fehlt, ist eine sorgfältige Marktuntersuchung wie sie normalerweise einem neuen Produkt vorausgeht. Allerdings ist es äusserst schwierig, für ein Informationsprodukt eine Übersicht über den Markt zu gewinnen, bevor sich der Markt für die technische Ausstattung etabliert hat.

Im Vergleich zum traditionellen Mikrofilm ist die Bildplatte als Speichermedium noch zu teuer. Ausserdem ist noch nicht sicher,

wie haltbar die Platten sind. Es ist aber zu vermuten, dass grosse Bibliotheken die neue Technologie in der Zukunft für die Speicherung und auch für neues Material verwenden werden. In diesem Zusammenhang wurde über die Notwendigkeit gesprochen, Veröffentlichungen auf Bildplatten rechtlich genauso zu schützen wie Schrifttum auf Papier. Dieses zu veranlassen, könnte eine Aufgabe der FID sein.

Während der Diskussionen wurde auch klar, dass erst einmal ein Bewusstsein für die Bildplattentechnologie geschaffen werden muss. Es geht um die Kenntnis, welche Produkte zur Verfügung stehen, wie der Stand der Entwicklung ist und vor allem, welche Stelle hier womit befasst ist. Informationen hierüber liefern einige Zeitschriften und Mitteilungsblätter, etwa der "CD Data Report". Wünschenswert wäre - und hier könnte die FID tätig werden - eine Vermittlungsstelle für Informationen zu allen Aspekten der Bildplattentechnologie, die für die Arbeit in Dokumentation, Information, Bibliotheken und Archiven relevant sind.

Was die Anwendung in Entwicklungsländern betrifft, so könnte die Compact Disc vor allem dort zum Einsatz kommen, wo Online-Anschlüsse zu teuer sind oder wo zuverlässige Telefonverbindungen fehlen. Hier könnte die Bildplatte wichtige und notwendige Informationen liefern. Datenbanken wie Agricola, CAB und Excerpta Medica arbeiten schon in dieser Richtung.

Literaturhinweise

S. Nazim Ali (1986): Directory of Database on Optical Discs. *Elektronic and Optical Publishing Review*, Dec. 1986, Vol 6, No. 4, S. 198-209. Selected bibliography on optical disc publishing, S. 210-213.

CD Data Report: A monthly newsletter focusing, since 1984, on the CD-ROM industry. Ed. Linda W. Helgerson; Anne A. Armstrong (kostet \$ 255/Jahr, aber mit allen Neuigkeiten).

DNP News. J22737. Newsletter von DAI NIP-PON (mit viel CD-Information).

John C. Gale (1987): CD-ROM Systems Series. *State of the CD-ROM-Industry: Applications, Players, and Products*, 2. Vols. (a subscription service) Information Workstation Group.

Linda W. Helgerson (1986): CD-ROM Search and Retrieval Software. *The Requirements and Realities*. Library Hi Tech 4, 2, S. 69-77.

Optical Data Systems. Incorporating Videoinfo news bulletin. (Newsletter, published by MICROINFO LIMITED, Newman Lane, Hampshire GU34 2PG, England, ab 1987)

Quelle: Internationale Aufgaben der DGD, Mitteilungen und Berichte, 9(1987), Nr. 2, S. 21-36

*

10th Anniversary Essen Symposium 1987

Sehr geehrte Damen und Herren,

In der Vorankündigung für das 10th Anniversary Essen Symposium 1987 ist uns ein Versehen unterlaufen, und zwar fehlt der Name des Generaldirektors der Deutschen Bibliothek Frankfurt.

Wir bitten Sie höflichst um eine Korrektur, und zwar in folgender Form:

... on the honour of **Professor Dr. G. Pflug**, General Director, German Library in Frankfurt ...

Mit freundlichen Grüßen

Hochschulbibliothek Essen

*

Dem Historischen Lexikon der Schweiz ein Schritt näher

Bereits im ARBIDO-B 1986, 7/8 wurde von Dr. Fritz Glauser über den Stand der Abklärungen für ein neues **Historisches Lexikon der Schweiz** (HLS) orientiert. Da sich unter den ARBIDO-Lesern zahlreiche mögliche Mitarbeiter befinden, auf die das HLS sehr angewiesen sein wird, ist es uns ein Anliegen, über den Fortgang der Vorbereitungen für das grosse nationale Werk zu informieren.

Im März 1987 sind für das HLS drei wichtige Meilensteine gesetzt worden. Bundesrat Flavio Cotti konnte an seiner Pressekonferenz vom 9. April mitteilen, dass der Bundesrat am 16. März beschlossen hatte, beim Parlament für das HLS einen Kredit von 8,155 Mio. Fr. für die Beitragsperiode 1988-91 zu beantragen. Im Mai wird die entsprechende Botschaft veröffentlicht. Die beiden Räte sollen das Geschäft zusammen mit den Beiträgen an den Nationalfonds und die Akademien in der Sommer- bzw. Herbstsession behandeln, so dass - die Zustimmung des

Parlaments vorausgesetzt - am 1. Januar 1988 mit der Redaktionsarbeit begonnen werden kann. Fast gleichzeitig wie der Bundesrat, hat der Nationalfonds auf Antrag der dreiköpfigen Arbeitsgruppe HLS der Schweizerischen Akademie der Geisteswissenschaften (Vorsitz: Prof. Dr. Carl Pfaff, Freiburg) für die Evaluation des EDV-Konzeptes einen Betrag von Fr. 145'000.- gesprochen. Das einjährige Projekt wird unter den Fittichen der Akademie durch den bisherigen Projektleiter in Zusammenarbeit mit EDV-Fachleuten durchgeführt.

Am 31. März 1987 ging die zweijährige Projektierungsphase für das neue Lexikon zu Ende. Als Ergebnis liegt ein umfangreicher Schlussbericht vor, der neben den Eckdaten auch schon einzelne Feinplanungen für das grosse Unternehmen beinhaltet. Geplant ist ein Lexikon in 12 Bänden, pro Band 720 doppelseitige Seiten. Bei einem Bildanteil von 20% erhöht sich somit der reine Textumfang gegenüber dem *Historisch-Biographischen Lexikon der Schweiz* aus den Zwanzigerjahren um rund 25%. Der zusätzliche Raum wird vornehmlich für Beiträge zur Schweizer Geschichte des 20. Jahrhunderts und für die neueren Forschungsergebnisse verwendet.

Das HLS wird Personen-, Familien-, Orts- und Sachstichwörter aufweisen. Es soll auf deutsch, französisch und - als Novum - auch auf italienisch erscheinen. Damit erhält die Svizzera italiana zum erstenmal ein historisches Lexikon in ihrer Sprache. Das HLS soll vornehmlich das heutige Wissen widerspiegeln und wird daher so weit als möglich auf gedrucktem Material beruhen. Archivforschungen werden nur dort ange stellt, wo gravierende Forschungslücken zu schliessen und fehlerhafte und unsichere Angaben zu überprüfen sind.

Zusammen mit dem Lexikon wird eine Datenbank erstellt, die neben der Speicherung des zu druckenden Textes die Verwaltung der Redaktionsdaten (z.B. Artikelumfang, Terminkontrolle usw.) und die Speicherung von zusätzlichen Suchkriterien zu übernehmen hat. Die Datenbank soll nach dem Druck dazu dienen, das gespeicherte Material auf dem neuesten Stand zu halten und es dannzumal je nach Stand der technischen Entwicklung mit Hilfe eines neuen Mediums zu veröffentlichen (z.B. Videotex, CD-ROM).

Die Dauer des Projektes ist auf 15 Jahre veranschlagt, das Erscheinen des 1. Bandes auf 1992 geplant. Die Datenbank soll bereits 1991 öffentlich zugänglich sein. Die Gesamtkosten des Unternehmens bis 2003 wurden ohne Druck und Vertrieb auf rund 34 Mio. Fr. (Stand 1986) berechnet. Da kein Privater ein so hohe Summe für die Redaktionskosten vorschliessen kann, ist ein finanzielles Engagement des Bundes unumgänglich. Druck und Vertrieb dagegen, die je nach Höhe der Auflage zwischen 30 und 50 Mio Fr. ausmachen dürfen, müssen sich selber tragen.

Als Trägerschaft des HLS ist eine Stiftung vorgesehen. Eine zwölfköpfige Zentralredaktion wird die Koordination des Gesamunternehmens übernehmen. Ihr werden die zahlreichen Autoren aus der ganzen Schweiz sowie die Übersetzer zugewiesen sein. Für die Wissenschaftlichkeit des Werkes garantieren die wissenschaftlichen Berater, die jeweils für einen Kanton oder einen Fachbereich verantwortlich zeichnen. Der Aufbau der Organisation wird an die Hand genommen, sobald das Parlament die Kredite gesprochen hat. Sämtliche Stellen für die Mitarbeit am HLS werden ausgeschrieben.

Marco Jorio

Neues von Archiven, Bibliotheken und Dokumentationen

Nouvelles des archives, bibliothèques et centres documentation

Constitution d'un "Centre d'études et de recherches" à Porrentruy

La décision, prise en novembre 1986 par le Gouvernement jurassien de doter le canton d'un Centre d'études et de recherches (CER) ayant son siège à l'Hôtel des Halles à Porrentruy, a pris définitivement corps avec la séance inaugurale de la nouvelle institution qui s'est tenue le 28 avril dernier en présence du ministre M. Gaston Brahier, chef du Département de l'éducation et des affaires sociales.

La mise en place du CER qui réunit au sein d'une Commission de gestion fonctionnaires publics et représentants des grandes associations privées, procède d'une double volonté manifestée par l'Etat dès son entrée en souveraineté. Il s'agit d'abord de combler les retards accumulés dans les infrastructures culturelles, surtout dans les divers secteurs de la connaissance et de la protection du patrimoine. Il s'agit ensuite de mettre à disposition des milieux les plus divers, en particulier des associations, un espace de création où se trouvent réunies les conditions propices à l'éclosion et au développement d'activités relevant des domaines scientifiques, artistiques et littéraires.

Situé au coeur du vieux Porrentruy, l'Hôtel des Halles, imposant bâtiment du XVIII^e siècle, abrite déjà l'Office du patrimoine historique avec les services qui lui sont rattachés: les Archives cantonales, la

conservation des monuments historiques, la section archéologique, la Bibliothèque cantonale, le bureau du conservateur des musées ainsi que la Collection jurassienne des beaux-arts. Quand seront achevés les travaux de restauration de l'édifice auxquels les autorités viennent de donner le feu vert, y seront également implantés les Archives de l'ancien Evêché de Bâle et le bureau du délégué aux affaires culturelles du canton. En plus des locaux nécessaires au fonctionnement normal de ces services publics, l'aménagement définitif prévoit la construction en sous-sol d'un abri pour la protection des biens culturels, la réalisation et la mise à disposition d'une salle polyvalente de quelque cinquante places.

Le CER compte également d'importants partenaires établis hors les murs de son siège central: le Musée jurassien des sciences naturelles, le bureau du délégué à la coopération du canton et surtout les grandes associations d'utilité publique jurassiennes: la Société d'Emulation, l'Institut jurassien des sciences, des lettres et des arts, l'Association pour la défense des intérêts jurassiens (ADIJ), sans oublier la Section Jura de la Société des peintres, sculpteurs et architectes suisses (SPSAS).

En réunissant l'ensemble des collections d'ouvrages et d'objets placés sous la responsabilité de l'Etat et en mettant en commun les potentialités et les efforts de chaque partenaire pour les faire valoir, le